FITPADDY

MANUALE D'ISTRUZIONI / USER MANUAL

FitRoller - MASSAGGIATORE MUSCOLARE ELETTRICO
FitRoller - ELECTRIC MUSCLES MASSAGER

IT Italiano
EN English
FR Français
DE Deutsch
ES Español
NL Nederlands
RU Русский
PL Polski
SR Српски
EL Ελληνικά
TR Türkçe
SV Svenska
NO Norsk
FI Suomi
DA Dansk
SL Slovenščina
HR Hrvatski
RO Română
SQ Shqip
LT Lietuvių
LV Latviešu
ET Eesti
PT Português
UK Українська
CZ Čeština
SK Slovenčina
IS Íslenska

Scansiona il QR code per accedere alle informazioni online!
Scan the QR code to access the information online!

IT ISTRUZIONI PER L'USO

SERVIZIO CLIENTI
Sito Web: www.fitpaddy.com
Email: customercare@fitpaddy.com
Produttore: FITPADDY Srl
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italia

CAMPO DI APPLICAZIONE
FITROLLER è un massaggiatore muscolare a rullo progettato per il massaggio di addome, schiena e gambe.
È indicato per l'uso domestico e per favorire il rilassamento muscolare dopo l'attività fisica o durante momenti di recupero.

LINEE GUIDA SULLA SICUREZZA
- Utilizzare esclusivamente per massaggio muscolare e rilassamento.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Non esporre a temperature estreme, umidità o luce solare diretta.
- Evitare urti, cadute o pressioni eccessive sul dispositivo.
- Non smontare né modificare il prodotto.
- Interrompere immediatamente l'uso in caso di dolore, fastidio o reazioni anomale.
- Non utilizzare in presenza di ipertensione, patologie cardiache, trombosi, tumori, osteoporosi o malattie acute.
- Vietato l'uso da parte di bambini o persone con mobilità ridotta.

UTILIZZO
- Tenere premuto il pulsante di accensione per 2 secondi per avviare FITROLLER.
- All'accensione il dispositivo parte automaticamente al livello 1.
- Premere brevemente il pulsante per aumentare la velocità (da 1 a 6 livelli).
- Premere due volte rapidamente il pulsante per cambiare la direzione di rotazione.
- Tenere premuto il pulsante per 2 secondi per spegnere il dispositivo.
- FITROLLER è dotato di spegnimento automatico dopo 30 minuti di utilizzo continuo.
- Utilizzare su pelle asciutta, senza applicare pressione eccessiva.

RICARICA
- Ricaricare FITROLLER tramite cavo USB Type-C.
- Tempo di ricarica: circa 5 ore.
- Non utilizzare il dispositivo durante la ricarica.
- Utilizzare esclusivamente caricabatterie certificati.

AVVERTENZE
- Non utilizzare se il dispositivo presenta danni visibili.
- Non coprire il dispositivo durante il funzionamento per evitare surriscaldamenti.
- Non utilizzare all'aperto.
- Dopo l'uso, lasciare raffreddare il dispositivo prima di riporlo.

CURA E MANUTENZIONE
- Pulire con un panno asciutto o leggermente umido.
- Non utilizzare detergenti aggressivi, solventi o prodotti abrasivi.
- Non immergere in acqua.
- Conservare in un luogo fresco e asciutto, lontano da fonti di calore.

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ
FITPADDY Srl non si assume responsabilità per danni o malfunzionamenti derivanti da uso improprio, modifiche non autorizzate, urti, cadute, esposizione a condizioni estreme, batteria scarica o manutenzione inadeguata.

SMALTIMENTO
Smaltire il prodotto secondo le normative locali sui rifiuti elettronici (RAEE). Non gettare nei rifiuti domestici.

SPECIFICHE TECNICHE
- Codice produttore: CM2529
- Alimentazione: Batteria ricaricabile al litio
- Voltaggio: 7.4V
- Capacità batteria: 4000 mAh
- Livelli di velocità: 6
- Autonomia: fino a 15 ore (livello 1, senza carico)
- Tempo di ricarica: circa 5 ore
- Spegnimento automatico: 30 minuti
- Dimensioni: 525 × 140 × 70 mm
- Peso netto: 1341 g

EN USER INSTRUCTIONS

CUSTOMER SERVICE
Website: www.fitpaddy.com
Email: customercare@fitpaddy.com
Manufacturer: FITPADDY Srl
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italy

INTENDED USE
FITROLLER is a roller muscle massager designed for massaging the abdomen, back, and legs. It is intended for home use and to promote muscle relaxation after physical activity or during recovery periods.

SAFETY GUIDELINES
- Use exclusively for muscle massage and relaxation.
- Keep out of reach of children.
- Do not expose to extreme temperatures, humidity, or direct sunlight.
- Avoid impacts, drops, or excessive pressure on the device.
- Do not disassemble or modify the product.
- Stop use immediately in case of pain, discomfort, or abnormal reactions.
- Do not use if you have hypertension, heart disease, thrombosis, tumors, osteoporosis, or acute illnesses.
- Not suitable for use by children or people with reduced mobility.

OPERATION
- Press and hold the power button for 2 seconds to turn on FITROLLER.
- When switched on, the device automatically starts at level 1.
- Briefly press the button to increase the speed (levels 1 to 6).
- Quickly press the button twice to change the rotation direction.
- Press and hold the button for 2 seconds to turn off the device.
- FITROLLER features automatic shut-off after 30 minutes of continuous use.
- Use on dry skin without applying excessive pressure.

CHARGING
- Charge FITROLLER using a USB Type-C cable.
- Charging time: approximately 5 hours.
- Do not use the device while charging.
- Use certified chargers only.

WARNINGS
- Do not use if the device shows visible damage.
- Do not cover the device during operation to prevent overheating.
- Do not use outdoors.
- After use, allow the device to cool down before storing it.

CARE AND MAINTENANCE
- Clean with a dry or slightly damp cloth.
- Do not use aggressive detergents, solvents, or abrasive products.
- Do not immerse in water.
- Store in a cool, dry place away from heat sources.

LIMITATION OF LIABILITY
FITPADDY Srl shall not be held responsible for damage or malfunctions resulting from improper use, unauthorized modifications, impacts, drops, exposure to extreme conditions, a discharged battery, or inadequate maintenance.

DISPOSAL
Dispose of the product in accordance with local regulations on electronic waste (WEEE). Do not dispose of with household waste.

TECHNICAL SPECIFICATIONS
- Manufacturer code: CM2529
- Power supply: Rechargeable lithium battery
- Voltage: 7.4V
- Battery capacity: 4000 mAh
- Speed levels: 6
- Battery life: up to 15 hours (level 1, no load)
- Charging time: approximately 5 hours
- Automatic shut-off: 30 minutes
- Dimensions: 525 × 140 × 70 mm
- Net weight: 1341 g

FR INSTRUCTIONS D'UTILISATION

SERVICE CLIENT
Site Web: www.fitpaddy.com
Email: customercare@fitpaddy.com
Fabricant: FITPADDY Srl
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italie

CHAMP D'APPLICATION
FITROLLER est un masseur musculaire à rouleau conçu pour le massage de l'abdomen, du dos et des jambes. Il est destiné à un usage domestique et à favoriser la relaxation musculaire après une activité physique ou pendant les phases de récupération.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ
- Utiliser uniquement pour le massage musculaire et la relaxation.
- Tenir hors de portée des enfants.
- Ne pas exposer à des températures extrêmes, à l'humidité ou à la lumière directe du soleil.
- Éviter les chocs, les chutes ou les pressions excessives sur l'appareil.
- Ne pas démonter ni modifier le produit.
- Arrêter immédiatement l'utilisation en cas de douleur, d'inconfort ou de réactions anormales.
- Ne pas utiliser en cas d'hypertension, de maladies cardiaques, de thrombose, de tumeurs, d'ostéoporose ou de maladies aiguës.
- Utilisation interdite aux enfants et aux personnes à mobilité réduite.

UTILISATION
- Maintenir le bouton d'alimentation enfoncé pendant 2 secondes pour allumer FITROLLER.
- À l'allumage, l'appareil démarre automatiquement au niveau 1.
- Appuyer brièvement sur le bouton pour augmenter la vitesse (niveaux 1 à 6).
- Appuyer deux fois rapidement sur le bouton pour changer le sens de rotation.
- Maintenir le bouton enfoncé pendant 2 secondes pour éteindre l'appareil.
- FITROLLER est équipé d'un arrêt automatique après 30 minutes d'utilisation continue.
- Utiliser sur peau sèche, sans appliquer de pression excessive.

RECHARGE
- Recharger FITROLLER à l'aide d'un câble USB Type-C.
- Temps de charge : environ 5 heures.
- Ne pas utiliser l'appareil pendant la charge.
- Utiliser uniquement des chargeurs certifiés.

AVERTISSEMENTS
- Ne pas utiliser si l'appareil présente des dommages visibles.
- Ne pas couvrir l'appareil pendant le fonctionnement afin d'éviter toute surchauffe.
- Ne pas utiliser en extérieur.
- Après utilisation, laisser l'appareil refroidir avant de le ranger.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE
- Nettoyer avec un chiffon sec ou légèrement humide.
- Ne pas utiliser de détergents agressifs, de solvants ou de produits abrasifs.
- Ne pas immerger dans l'eau.
- Conserver dans un endroit frais et sec, à l'abri des sources de chaleur.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ
FITPADDY Srl décline toute responsabilité en cas de dommages ou de dysfonctionnements résultant d'une utilisation incorrecte, de modifications non autorisées, de chocs, de chutes, d'une exposition à des conditions extrêmes, d'une batterie déchargée ou d'un entretien inadéquat.

ÉLIMINATION
Éliminer le produit conformément aux réglementations locales relatives aux déchets électroniques (DEEE). Ne pas jeter avec les ordures ménagères.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
- Code fabricant : CM2529
- Alimentation : Batterie lithium rechargeable
- Tension : 7.4V
- Capacité de la batterie : 4000 mAh
- Niveaux de vitesse : 6
- Autonomie : jusqu'à 15 heures (niveau 1, sans charge)
- Temps de charge : environ 5 heures
- Arrêt automatique : 30 minutes
- Dimensions : 525 × 140 × 70 mm
- Poids net : 1341 g

DE GEBRAUCHSANWEISUNG

KUNDENSERVICE
Webseite: www.fitpaddy.com
E-Mail: customercare@fitpaddy.com
Hersteller: FITPADDY Srl
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italien

ANWENDUNGSBEREICH
FITROLLER ist ein Rollen-Muskelmassagegerät, das für die Massage von Bauch, Rücken und Beinen entwickelt wurde. Es ist für den Hausgebrauch vorgesehen und dient der Förderung der Muskelentspannung nach körperlicher Aktivität oder während Erholungsphasen.

SICHERHEITSHINWEISE
- Ausschließlich zur Muskelmassage und Entspannung verwenden.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Nicht extremen Temperaturen, Feuchtigkeit oder direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Stöße, Stürze oder übermäßigen Druck auf das Gerät vermeiden.
- Das Produkt nicht zerlegen oder verändern.
- Bei Schmerzen, Unwohlsein oder ungewöhnlichen Reaktionen die Anwendung sofort beenden.
- Nicht anwenden bei Bluthochdruck, Herzerkrankungen, Thrombose, Tumoren, Osteoporose oder akuten Erkrankungen.
- Nicht geeignet für Kinder oder Personen mit eingeschränkter Mobilität.

BEDIENUNG
- Den Ein-/Aus-Schalter 2 Sekunden lang gedrückt halten, um FITROLLER einzuschalten.
- Beim Einschalten startet das Gerät automatisch auf Stufe 1.
- Den Knopf kurz drücken, um die Geschwindigkeit zu erhöhen (Stufen 1 bis 6).
- Den Knopf zweimal schnell drücken, um die Drehrichtung zu ändern.
- Den Knopf 2 Sekunden lang gedrückt halten, um das Gerät auszuschalten.
- FITROLLER verfügt über eine automatische Abschaltung nach 30 Minuten Dauerbetrieb.
- Auf trockener Haut anwenden, ohne übermäßigen Druck auszuüben.

AUFLADEN
- FITROLLER über ein USB-Type-C-Kabel aufladen.
- Ladezeit: ca. 5 Stunden.
- Das Gerät während des Ladevorgangs nicht verwenden.
- Ausschließlich zertifizierte Ladegeräte verwenden.

WARNHINWEISE
- Nicht verwenden, wenn sichtbare Schäden vorhanden sind.
- Das Gerät während des Betriebs nicht abdecken, um Überhitzung zu vermeiden.
- Nicht im Freien verwenden.
- Nach der Verwendung das Gerät vor dem Verstauen abkühlen lassen.

PFLEGE UND WARTUNG
- Mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch reinigen.
- Keine aggressiven Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder scheuernden Produkte verwenden.
- Nicht in Wasser eintauchen.
- An einem kühlen, trockenen Ort fern von Wärmequellen aufbewahren.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG
FITPADDY Srl übernimmt keine Haftung für Schäden oder Fehlfunktionen, die durch unsachgemäße Verwendung, nicht autorisierte Änderungen, Stöße, Stürze, extreme Umgebungsbedingungen, eine entladene Batterie oder unzureichende Wartung verursacht werden.

ENTSORGUNG
Das Produkt gemäß den lokalen Vorschriften für Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE) entsorgen. Nicht über den Hausmüll entsorgen.

TECHNISCHE DATEN
- Herstellercode: CM2529
- Stromversorgung: Wiederaufladbare Lithiumbatterie
- Spannung: 7.4V
- Batteriekapazität: 4000 mAh
- Geschwindigkeitsstufen: 6
- Betriebsdauer: bis zu 15 Stunden (Stufe 1, ohne Last)
- Ladezeit: ca. 5 Stunden
- Automatische Abschaltung: 30 Minuten
- Abmessungen: 525 × 140 × 70 mm
- Nettogewicht: 1341 g

ES INSTRUCCIONES DE USO

SERVICIO AL CLIENTE
Sitio web: www.fitpaddy.com
Correo electrónico: customercare@fitpaddy.com
Fabricante: FITPADDY Srl
Vía dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italia

ÁMBITO DE APLICACIÓN
FITROLLER es un masajeador muscular de rodillo diseñado para el masaje del abdomen, la espalda y las piernas. Está indicado para uso doméstico y para favorecer la relajación muscular después de la actividad física o durante los periodos de recuperación.

NORMAS DE SEGURIDAD
- Utilizar exclusivamente para masaje muscular y relajación.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- No exponer a temperaturas extremas, humedad ni a la luz solar directa.
- Evitar golpes, caídas o presiones excesivas sobre el dispositivo.
- No desmontar ni modificar el producto.
- Interrumpir inmediatamente el uso en caso de dolor, molestia o reacciones anómalas.
- No utilizar en caso de hipertensión, patologías cardíacas, trombosis, tumores, osteoporosis o enfermedades agudas.
- Prohibido el uso por parte de niños o personas con movilidad reducida.

USO
- Mantener pulsado el botón de encendido durante 2 segundos para encender FITROLLER.
- Al encenderse, el dispositivo se inicia automáticamente en el nivel 1.
- Pulsar brevemente el botón para aumentar la velocidad (niveles del 1 al 6).
- Pulsar dos veces rápidamente el botón para cambiar la dirección de rotación.
- Mantener pulsado el botón durante 2 segundos para apagar el dispositivo.
- FITROLLER dispone de apagado automático tras 30 minutos de uso continuo.
- Utilizar sobre piel seca, sin aplicar presión excesiva.

CARGA
- Cargar FITROLLER mediante cable USB Type-C.
- Tiempo de carga: aproximadamente 5 horas.
- No utilizar el dispositivo durante la carga.
- Utilizar exclusivamente cargadores certificados.

ADVERTENCIAS
- No utilizar si el dispositivo presenta daños visibles.
- No cubrir el dispositivo durante el funcionamiento para evitar sobrecalentamientos.
- No utilizar en exteriores.
- Después del uso, dejar que el dispositivo se enfríe antes de guardarlo.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO
- Limpiar con un paño seco o ligeramente húmedo.
- No utilizar detergentes agresivos, disolventes ni productos abrasivos.
- No sumergir en agua.
- Conservar en un lugar fresco y seco, alejado de fuentes de calor.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD
FITPADDY Srl no asume ninguna responsabilidad por daños o malfuncionamientos derivados de un uso indebido, modificaciones no autorizadas, golpes, caídas, exposición a condiciones extremas, batería descargada o mantenimiento inadecuado.

ELIMINACIÓN
Eliminar el producto conforme a la normativa local sobre residuos electrónicos (RAEE). No desechar con los residuos domésticos.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
- Código del fabricante: CM2529
- Alimentación: Batería de litio recargable
- Voltaje: 7.4V
- Capacidad de la batería: 4000 mAh
- Niveles de velocidad: 6
- Autonomía: hasta 15 horas (nivel 1, sin carga)
- Tiempo de carga: aproximadamente 5 horas
- Apagado automático: 30 minutos
- Dimensiones: 525 × 140 × 70 mm
- Peso neto: 1341 g

NL GEBRUIKSAANWIJZING

KLANTENSERVICE
Website: www.fitpaddy.com
E-mail: customercare@fitpaddy.com

Fabrikant: FITPADDY Srl
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italië

TOEPASSINGSGEBIED
FITROLLER is een spiermassageapparaat met rol, ontworpen voor het masseren van de buik, rug en benen. Het is bedoeld voor thuisgebruik en om spierontspanning te bevorderen na lichamelijke activiteit of tijdens herstelmomenten.

VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN
- Uitsluitend gebruiken voor spiermassage en ontspanning.
- Buiten het bereik van kinderen houden.
- Niet blootstellen aan extreme temperaturen, vocht of direct zonlicht.
- Schokken, vallen of overmatige druk op het apparaat vermijden.
- Het product niet demonteren of aanpassen.
- Het gebruik onmiddellijk stoppen bij pijn, ongemak of abnormale reacties.
- Niet gebruiken bij hoge bloeddruk, hartaandoeningen, trombose, tumoren, osteoporose of acute ziekten.
- Gebruik door kinderen of personen met beperkte mobiliteit is verboden.

GEBRUIK
- Houd de aan/uit-knop 2 seconden ingedrukt om FITROLLER in te schakelen.
- Bij het inschakelen start het apparaat automatisch op niveau 1.
- Druk kort op de knop om de snelheid te verhogen (niveau 1 tot 6).
- Druk twee keer snel op de knop om de draairichting te wijzigen.
- Houd de knop 2 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.
- FITROLLER is voorzien van automatische uitschakeling na 30 minuten continu gebruik.
- Gebruik op een droge huid zonder overmatige druk uit te oefenen.

OPLADEN
- Laad FITROLLER op via een USB Type-C-kabel.
- Oplaadtijd: ongeveer 5 uur.
- Gebruik het apparaat niet tijdens het opladen.
- Gebruik uitsluitend gecertificeerde opladers.

WAARSCHUWINGEN
- Niet gebruiken als het apparaat zichtbare schade vertoont.
- Het apparaat tijdens gebruik niet afdekken om oververhitting te voorkomen.
- Niet buitenshuis gebruiken.
- Laat het apparaat na gebruik afkoelen voordat u het opbergt.

ONDERHOUD EN REINIGING
- Reinigen met een droge of licht vochtige doek.
- Geen agressieve reinigingsmiddelen, oplosmiddelen of schurende producten gebruiken.
- Niet onderdompelen in water.
- Bewaren op een koele, droge plaats, uit de buurt van warmtebronnen.

AANSPRAKELIJKHEIDSBEPERKING
FITPADDY Srl aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade of storingen als gevolg van onjuist gebruik, niet-geautoriseerde wijzigingen, schokken, vallen, blootstelling aan extreme omstandigheden, een lege batterij of onvoldoende onderhoud.

AFVOER
Het product afvoeren volgens de lokale voorschriften voor elektronisch afval (WEEE). Niet bij het huishoudelijk afval weggooien.

TECHNISCHE SPECIFICATIES
- Fabrikantcode: CM2529
- Voeding: Oplaadbare lithiumbatterij
- Spanning: 7.4V
- Batterijcapaciteit: 4000 mAh
- Snelheidsniveaus: 6
- Gebruiksduur: tot 15 uur (niveau 1, zonder belasting)
- Oplaadtijd: ongeveer 5 uur
- Automatische uitschakeling: 30 minuten
- Afmetingen: 525 × 140 × 70 mm
- Nettogewicht: 1341 g

RU РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ КЛИЕНТОВ
Веб-сайт: www.fitpaddy.com
Электронная почта: customercare@fitpaddy.com
Производитель: FITPADDY Srl
Via dell'Artigianato 16, 20835 Муджо (MB), Италия

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ
FITROLLER — это роликовый массажер для мышц, предназначенный для массажа живота, спины и ног. Он предназначен для домашнего использования и способствует расслаблению мышц после физической активности или во время восстановления.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ
- Использовать исключительно для массажа мышц и расслабления.
- Хранить в недоступном для детей месте.
- Не подвергать воздействию экстремальных температур, влажности или прямого солнечного света.
- Избегать ударов, падений и чрезмерного давления на устройство.
- Не разбирать и не модифицировать продукт.
- Немедленно прекратить использование при боли, дискомфорте или необычных реакциях.
- Не использовать при гипертонии, сердечно-сосудистых заболеваниях, тромбозе, опухолях, остеопорозе или острых заболеваниях.
- Запрещено использование детьми или людьми с ограниченной подвижностью.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
- Удерживайте кнопку включения в течение 2 секунд, чтобы включить FITROLLER.
- При включении устройство автоматически запускается на уровне 1.
- Коротко нажмите кнопку, чтобы увеличить скорость (уровни 1–6).
- Быстро дважды нажмите кнопку, чтобы изменить направление вращения.
- Удерживайте кнопку 2 секунды, чтобы выключить устройство.
- FITROLLER оснащен автоматическим выключением после 30 минут непрерывного использования.
- Использовать на сухой коже, без чрезмерного давления.

ЗАРЯДКА
- Заряжайте FITROLLER через кабель USB Type-C.
- Время зарядки: примерно 5 часов.
- Не использовать устройство во время зарядки.
- Использовать только сертифицированные зарядные устройства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
- Не использовать, если устройство имеет видимые повреждения.
- Не накрывать устройство во время работы, чтобы избежать перегрева.
- Не использовать на улице.
- После использования дайте устройству остыть перед хранением.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ
- Протирать сухой или слегка влажной тканью.
- Не использовать агрессивные моющие средства, растворители или абразивные материалы.
- Не погружать в воду.
- Хранить в прохладном сухом месте, вдали от источников тепла.

ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ
FITPADDY Srl не несет ответственности за повреждения или неисправности, возникшие в результате неправильного использования, несанкционированных изменений, ударов, падений, воздействия экстремальных условий, разряженной батареи или ненадлежащего обслуживания.

УТИЛИЗАЦИЯ
Утилизируйте продукт в соответствии с местными правилами утилизации электронных отходов (WEEE). Не выбрасывать вместе с бытовым мусором.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
- Код производителя: CM2529
- Питание: Перезаряжаемая литиевая батарея
- Напряжение: 7.4V
- Емкость батареи: 4000 mAh
- Уровни скорости: 6
- Время работы: до 15 часов (уровень 1, без нагрузки)
- Время зарядки: примерно 5 часов
- Автоотключение: 30 минут
- Размеры: 525 × 140 × 70 мм
- Вес нетто: 1341 g

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

OBSŁUGA KLIENTA
Strona internetowa: www.fitpaddy.com
E-mail: customercare@fitpaddy.com
Producent: FITPADDY Srl
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Włochy

ZAKRES ZASTOSOWANIA
FITROLLER to masażer mięśni w formie wałka, przeznaczony do masażu brzucha, pleców i nóg. Jest przeznaczony do użytku domowego i wspomaga relaksację mięśni po aktywności fizycznej lub w czasie regeneracji.

WYTYCZNE BEZPIECZEŃSTWA
- Używać wyłącznie do masażu mięśni i relaksacji.
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Nie narażać na ekstremalne temperatury, wilgoć ani bezpośrednie światło słoneczne.
- Unikać uderzeń, upadków i nadmiernego nacisku na urządzenie.
- Nie demontować ani nie modyfikować produktu.
- Natychmiast przerwać użytkowanie w przypadku bólu, dyskomfortu lub nieprawidłowych reakcji.
- Nie stosować w przypadku nadciśnienia, chorób serca, zakrzepicy, nowotworów, osteoporozy lub chorób ostrych.
- Nie nadaje się dla dzieci ani osób o ograniczonej mobilności.

UŻYTKOWANIE
- Przytrzymać przycisk włączania przez 2 sekundy, aby uruchomić FITROLLER.
- Po włączeniu urządzenie automatycznie startuje na poziomie 1.
- Krótko nacisnąć przycisk, aby zwiększyć prędkość (poziomy 1–6).
- Szybko dwukrotnie nacisnąć przycisk, aby zmienić kierunek obrotu.
- Przytrzymać przycisk przez 2 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.
- FITROLLER posiada automatyczne wyłączenie po 30 minutach ciągłego użycia.
- Stosować na suchej skórze, nie wywierając nadmiernego nacisku.

ŁADOWANIE
- Ładować FITROLLER za pomocą kabla USB Type-C.
- Czas ładowania: około 5 godzin.
- Nie używać urządzenia podczas ładowania.
- Używać wyłącznie certyfikowanych ładowarek.

OSTRZEŻENIA
- Nie używać, jeśli urządzenie wykazuje widoczne uszkodzenia.
- Nie przykrywać urządzenia podczas pracy, aby uniknąć przegrzania.
- Nie używać na zewnątrz.
- Po użyciu pozostawić urządzenie do ostygnięcia przed przechowywaniem.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA
- Czyścić suchą lub lekko wilgotną szmatką.
- Nie używać agresywnych środków czyszczących, rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie zanurzać w wodzie.
- Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła.

OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI
FITPADDY Srl nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia lub awarie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, nieautoryzowanymi modyfikacjami, uderzeniami, upadkami, ekspozycją na skrajne warunki, rozładowaną baterią lub niewłaściwą konserwacją.

UTYLIZACJA
Produkt należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych (RAEE). Nie wyrzucać do odpadów domowych.

DANE TECHNICZNE
- Kod producenta: CM2529
- Zasilanie: Akumulator litowy ładowalny
- Napięcie: 7.4V
- Pojemność baterii: 4000 mAh
- Poziomy prędkości: 6
- Czas pracy: do 15 godzin (poziom 1, bez obciążenia)
- Czas ładowania: około 5 godzin
- Automatyczne wyłączenie: 30 minut
- Wymiary: 525 × 140 × 70 mm
- Waga netto: 1341 g

SR UPUTSTVO ZA UPOTREBU

KORISNIČKA PODRŠKA
Veb-sajt: www.fitpaddy.com
Email: customercare@fitpaddy.com
Proizvođač: FITPADDY Srl
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italija

PODRUČJE PRIMENE
FITROLLER je valjkasti masažer za mišiće, dizajniran za masažu stomaka, leđa i nogu. Namenjen je za kućnu upotrebu i za podsticanje opuštanja mišića nakon fizičke aktivnosti ili tokom perioda oporavka.

SIGURNOSNE UPUTSTVA
- Koristiti isključivo za masažu mišića i relaksaciju.
- Držati van domašaja dece.
- Ne izlagati ekstremnim temperaturama, vlazi ili direktnoj sunčevoj svetlosti.
- Izbegavati udarce, padove i prekomerni pritisak na uređaj.
- Ne rastavljati niti modifikovati proizvod.
- Odmah prekinuti upotrebu u slučaju bola, nelagodnosti ili neobičnih reakcija.
- Ne koristiti u slučaju hipertenzije, srčanih bolesti, tromboze, tumora, osteoporoze ili akutnih bolesti.
- Zabranjeno korišćenje kod dece i osoba sa smanjenom pokretljivošću.

UPOTREBA
- Držati dugme za uključivanje 2 sekunde da se FITROLLER uključi.
- Po uključenju, uređaj automatski startuje na nivou 1.
- Kratko pritisnuti dugme da povećate brzinu (nivoi 1–6).
- Brzo dvaput pritisnuti dugme da promenite smer rotacije.
- Držati dugme 2 sekunde da isključite uređaj.
- FITROLLER ima automatsko isključivanje nakon 30 minuta kontinuirane upotrebe.
- Koristiti na suvoj koži, bez prekomernog pritiska.

PUNJENJE
- Puniti FITROLLER pomoću USB Type-C kabla.
- Vreme punjenja: oko 5 sati.
- Ne koristiti uređaj tokom punjenja.
- Koristiti isključivo sertifikovane punjače.

UPOZORENJA
- Ne koristiti ako uređaj ima vidljiva oštećenja.
- Ne pokrivati uređaj tokom rada kako bi se izbeglo pregrevanje.
- Ne koristiti napolju.
- Nakon upotrebe, ostaviti uređaj da se ohladi pre čuvanja.

NEGA I ODRŽAVANJE
- Čistiti suvom ili blago vlažnom krpom.
- Ne koristiti agresivne deterdžente, rastvarače ili abrazivne materijale.
- Ne uranjati u vodu.
- Čuvati na hladnom i suvom mestu, daleko od izvora toplote.

OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI
FITPADDY Srl ne snosi odgovornost za štetu ili kvarove izazvane nepravilnom upotrebom, neovlašćenim modifikacijama, udarcima, padovima, izlaganjem ekstremnim uslovima, praznom baterijom ili nedovoljnim održavanjem.

ODLAGANJE
Proizvod odlagati u skladu sa lokalnim propisima o elektronskom otpadu (RAEE). Ne bacati sa kućnim otpadom.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE
- Kod proizvođača: CM2529
- Napajanje: Punjiva litijumska baterija
- Napon: 7.4V
- Kapacitet baterije: 4000 mAh
- Nivoi brzine: 6
- Trajanje rada: do 15 sati (nivo 1, bez opterećenja)
- Vreme punjenja: oko 5 sati
- Automatsko isključivanje: 30 minuta
- Dimenzije: 525 × 140 × 70 mm
- Neto težina: 1341 g

EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ
Ιστοσελίδα: www.fitpaddy.com
Email: customercare@fitpaddy.com
Κατασκευαστής: FITPADDY Srl
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Ιταλία

ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ
Το FITROLLER είναι ένας κυλινδρικός μασέρ μυών, σχεδιασμένος για μασάζ στην κοιλιά, την πλάτη και τα πόδια. Προορίζεται για οικιακή χρήση και προάγει τη χαλάρωση των μυών μετά από φυσική δραστηριότητα ή κατά τη διάρκεια της ανάρρωσης.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά για μυϊκό μασάζ και χαλάρωση.
- Μακριά από παιδιά.
- Μην εκθέτετε σε ακραίες θερμοκρασίες, υγρασία ή άμεσο ηλιακό φως.
- Αποφύγετε κρούσεις, πτώσεις ή υπερβολική πίεση στη συσκευή.
- Μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε το προϊόν.
- Διακόψτε αμέσως τη χρήση σε περίπτωση πόνου, δυσφορίας ή ανώμαλων αντιδράσεων.
- Μην χρησιμοποιείτε σε περίπτωση υπέρτασης, καρδιακών παθήσεων, θρόμβωσης, όγκων, οστεοπόρωσης ή οξέων ασθενειών.
- Απαγορεύεται η χρήση από παιδιά ή άτομα με περιορισμένη κινητικότητα.

ΧΡΗΣΗ
- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το FITROLLER.
- Κατά την ενεργοποίηση, η συσκευή ξεκινά αυτόματα στο επίπεδο 1.
- Πατήστε σύντομα το κουμπί για να αυξήσετε την ταχύτητα (επίπεδα 1–6).
- Πατήστε γρήγορα δύο φορές το κουμπί για να αλλάξετε την κατεύθυνση περιστροφής.
- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί για 2 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Το FITROLLER διαθέτει αυτόματη απενεργοποίηση μετά από 30 λεπτά συνεχούς χρήσης.
- Χρησιμοποιείτε σε στεγνό δέρμα, χωρίς υπερβολική πίεση.

ΦΟΡΤΙΣΗ
- Φορτίστε το FITROLLER μέσω καλωδίου USB Type-C.
- Χρόνος φόρτισης: περίπου 5 ώρες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά τη φόρτιση.
- Χρησιμοποιείτε μόνο πιστοποιημένους φορτιστές.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ
- Μην χρησιμοποιείτε αν η συσκευή έχει ορατές ζημιές.
- Μην καλύπτετε τη συσκευή κατά τη λειτουργία για να αποφύγετε υπερθέρμανση.
- Μην χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν την αποθήκευση.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ
- Καθαρίστε με στεγνό ή ελαφρά υγρό πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά, διαλύτες ή λειαντικά προϊόντα.
- Μην βυθίζετε σε νερό.
- Αποθηκεύστε σε δροσερό και ξηρό μέρος, μακριά από πηγές θερμότητας.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΕΥΘΥΝΗΣ
Η FITPADDY Srl δεν φέρει ευθύνη για ζημιές ή δυσλειτουργίες που προκύπτουν από κακή χρήση, μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις, κρούσεις, πτώσεις, έκθεση σε ακραίες συνθήκες, άδεια μπαταρία ή ανεπαρκή συντήρηση.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ
Απορρίψτε το προϊόν σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για ηλεκτρονικά απόβλητα (WEEE). Μην πετάτε στα οικιακά απορρίμματα.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ
- Κωδικός κατασκευαστή: CM2529
- Τροφοδοσία: Επαναφορτιζόμενη μπαταρία λιθίου
- Τάση: 7.4V
- Χωρητικότητα μπαταρίας: 4000 mAh
- Επίπεδα ταχύτητας: 6
- Χρόνος λειτουργίας: έως 15 ώρες (επίπεδο 1, χωρίς φορτίο)
- Χρόνος φόρτισης: περίπου 5 ώρες
- Αυτόματη απενεργοποίηση: 30 λεπτά
- Διαστάσεις: 525 × 140 × 70 mm
- Καθαρό βάρος: 1341 g

TR KULLANIM TALIMATLARI

MÜŞTERİ HİZMETLERİ
Web Sitesi: www.fitpaddy.com
E-posta: customercare@fitpaddy.com
Üretici: FITPADDY Srl
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), İtalya

KULLANIM ALANI
FITROLLER, karın, sırt ve bacak masajı için tasarlanmış bir silindir kas masaj aletidir. Ev kullanımı için uygundur ve fiziksel aktivite sonrası veya iyileşme dönemlerinde kas gevşemesini destekler.

GÜVENLİK TALİMATLARI
- Yalnızca kas masajı ve gevşeme için kullanın.
- Çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Aşırı sıcak, nem veya doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Cihaza darbe, düşme veya aşırı basınç uygulamaktan kaçının.
- Ürünü sökmeyin veya değiştirmeyin.
- Ağrı, rahatsızlık veya anormal reaksiyon durumunda kullanımı hemen durdurun.
- Hipertansiyon, kalp hastalıkları, tromboz, tümörler, osteoporoz veya akut hastalık durumunda kullanmayın.
- Çocuklar veya hareket kabiliyeti kısıtlı kişiler için kullanımı yasaktır.

KULLANIM
- FITROLLER'ı açmak için güç düğmesini 2 saniye basılı tutun.
- Açıldığında cihaz otomatik olarak seviye 1'de başlar.
- Hızı artırmak için düğmeye kısa süre basın (1–6 seviyeleri).
- Dönüş yönünü değiştirmek için düğmeye hızlıca iki kez basın.
- Cihazı kapatmak için düğmeye 2 saniye basılı tutun.
- FITROLLER, 30 dakika sürekli kullanım sonrası otomatik kapanma özelliğine sahiptir.
- Aşırı basınç uygulamadan kuru ciltte kullanın.

ŞARJ
- FITROLLER'ı USB Type-C kablosu ile şarj edin.
- Şarj süresi: yaklaşık 5 saat.
- Cihazı şarj sırasında kullanmayın.
- Yalnızca sertifikalı şarj cihazlarını kullanın.

UYARILAR
- Cihazda görünür hasar varsa kullanmayın.
- Aşırı ısınmayı önlemek için cihazı çalışırken örtmeyin.
- Dışarıda kullanmayın.
- Kullanımdan sonra cihazın soğumasını bekleyin.

BAKIM VE TEMİZLİK
- Kuru veya hafif nemli bezle temizleyin.
- Aşındırıcı ürünler, solvent veya agresif temizlik maddeleri kullanmayın.
- Suya daldırmayın.
- Serin ve kuru bir yerde, ısı kaynaklarından uzakta saklayın.

SORUMLULUK SINIRI
FITPADDY Srl, hatalı kullanım, yetkisiz değişiklikler, darbeler, düşmeler, aşırı koşullara maruz kalma, boş pil veya yetersiz bakım nedeniyle oluşan hasar veya arızalardan sorumlu değildir.

İMHA
Ürünü, yerel elektronik atık yönetmeliklerine (WEEE) uygun şekilde atın. Evsel çöp ile atmayın.

TEKNİK ÖZELLİKLER
- Üretici kodu: CM2529
- Güç kaynağı: Şarj edilebilir lityum pil
- Voltaj: 7.4V
- Pil kapasitesi: 4000 mAh
- Hız seviyeleri: 6
- Çalışma süresi: 15 saate kadar (seviye 1, yük yok)
- Şarj süresi: yaklaşık 5 saat
- Otomatik kapanma: 30 dakika
- Boyutlar: 525 × 140 × 70 mm
- Net ağırlık: 1341 g

SV BRUKSANVISNING

Webbplats: www.fitpaddy.com
E-post: customercare@fitpaddy.com
Tillverkare: FITPADDY Srl
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italien

ANVÄNDNINGSOMRÅDE
FITROLLER är en rullande muskelmassör designad för massage av mage, rygg och ben. Den är avsedd för hemmabruk och främjar muskelavslappning efter fysisk aktivitet eller under återhämtning.

SÄKERHETSRIKTLINJER
- Använd endast för muskelmassage och avslappning.
- Håll utom räckhåll för barn.
- Utsätt inte för extrema temperaturer, fukt eller direkt solljus.
- Undvik stötar, fall eller överdrivet tryck på enheten.
- Får inte demonteras eller modifieras.
- Avbryt omedelbart användning vid smärta, obehag eller onormala reaktioner.
- Använd inte vid högt blodtryck, hjärtsjukdom, trombos, tumörer, osteoporos eller akuta sjukdomar.
- Barn och personer med nedsatt rörlighet får inte använda produkten.

ANVÄNDNING
- Håll in strömknappen i 2 sekunder för att starta FITROLLER.
- Vid start startar enheten automatiskt på nivå 1.
- Tryck kort på knappen för att öka hastigheten (nivå 1–6).
- Tryck snabbt två gånger för att ändra rotationsriktning.
- Håll knappen intryckt i 2 sekunder för att stänga av enheten.
- FITROLLER har automatisk avstängning efter 30 minuters kontinuerlig användning.
- Använd på torr hud utan att applicera överdrivet tryck.

UPPLADDNING
- Ladda FITROLLER med USB Type-C-kabel.
- Laddningstid: cirka 5 timmar.
- Använd inte enheten under laddning.
- Använd endast certifierade laddare.

VARNINGAR
- Använd inte om enheten har synliga skador.
- Täck inte enheten under användning för att undvika överhettning.
- Använd inte utomhus.
- Låt enheten svalna efter användning innan den förvaras.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL
- Rengör med en torr eller lätt fuktig trasa.
- Använd inte aggressiva rengöringsmedel, lösningsmedel eller slipande produkter.
- Får inte nedsänkas i vatten.
- Förvara på en sval och torr plats, borta från värmekällor.

ANSVARSBEGRÄNSNING
FITPADDY Srl ansvarar inte för skador eller fel som uppstår till följd av felaktig användning, obehöriga ändringar, stötar, fall, exponering för extrema förhållanden, urladdat batteri eller bristande underhåll.

AVFALLSHANTERING
Kassera produkten enligt lokala regler för elektroniskt avfall (WEEE). Får ej slängas med hushållsavfall.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER
- Tillverkarens kod: CM2529
- Strömförsörjning: Uppladdningsbart litiumbatteri
- Spänning: 7.4V
- Batterikapacitet: 4000 mAh
- Hastighetsnivåer: 6
- Drifttid: upp till 15 timmar (nivå 1, utan belastning)
- Laddningstid: cirka 5 timmar
- Automatisk avstängning: 30 minuter
- Mått: 525 × 140 × 70 mm
- Nettovikt: 1341 g

NO BRUKSANVISNING

KUNDETJENESTE
Nettside: www.fitpaddy.com
E-post: customercare@fitpaddy.com
Produsent: FITPADDY Srl
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italia

BRUKSOMRÅDE
FITROLLER er en rullemuskelmassør designet for massasje av mage, rygg og ben. Den er beregnet for hjemmebruk og fremmer muskelavslapning etter fysisk aktivitet eller under restitusjon.

SIKKERHETSRÅD
- Bruk kun til muskelmassasje og avslapning.
- Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Ikke utsett for ekstreme temperaturer, fuktighet eller direkte sollys.
- Unngå støt, fall eller overdreven trykk på enheten.
- Ikke demonter eller modifiser produktet.
- Avbryt bruken umiddelbart ved smerte, ubehag eller unormale reaksjoner.
- Ikke bruk ved høyt blodtrykk, hjertesykdom, trombose, svulster, osteoporose eller akutte sykdommer.
- Barn og personer med redusert mobilitet skal ikke bruke produktet.

BRUK
- Hold på av/på-knappen i 2 sekunder for å starte FITROLLER.
- Når den slås på, starter enheten automatisk på nivå 1.
- Trykk kort på knappen for å øke hastigheten (nivå 1–6).
- Trykk raskt to ganger for å endre rotasjonsretning.
- Hold knappen inne i 2 sekunder for å slå av enheten.
- FITROLLER har automatisk avstenging etter 30 minutters kontinuerlig bruk.
- Bruk på tørr hud, uten å påføre overdreven trykk.

OPPLADING
- Lad FITROLLER med USB Type-C-kabel.
- Ladetid: ca. 5 timer.
- Ikke bruk enheten under lading.
- Bruk kun sertifiserte ladere.

ADVARSLER
- Ikke bruk hvis enheten har synlige skader.
- Ikke dekk enheten under bruk for å unngå overoppheting.
- Ikke bruk utendørs.
- La enheten avkjøles etter bruk før oppbevaring.

VEDLIKEHOLD
- Rengjør med tørr eller lett fuktig klut.
- Ikke bruk sterke rengjøringsmidler, løsemidler eller slipende produkter.
- Ikke senk ned i vann.
- Oppbevar på et kjølig, tørt sted, borte fra varmekilder.

ANSVARSBEGRENSNING
FITPADDY Srl er ikke ansvarlig for skader eller feil som følge av feil bruk, uautoriserte endringer, støt, fall, eksponering for ekstreme forhold, tom batteri eller utilstrekkelig vedlikehold.

AVLØP/AVFALL
Kasser produktet i henhold til lokale regler for elektronisk avfall (WEEE). Ikke kast i husholdningsavfall.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER
- Produsentkode: CM2529
- Strømforsyning: Oppladbart litiumbatteri
- Spenning: 7.4V
- Batterikapasitet: 4000 mAh
- Hastighetsnivåer: 6
- Driftstid: opptil 15 timer (nivå 1, uten belastning)
- Ladetid: ca. 5 timer
- Automatisk avstenging: 30 minutter
- Dimensjoner: 525 × 140 × 70 mm
- Nettovekt: 1341 g

FI KÄYTTÖOHJEET

ASIAKASPALVELU
Verkkosivusto: www.fitpaddy.com
Sähköposti: customercare@fitpaddy.com
Valmistaja: FITPADDY Srl
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italia

KÄYTTÖALUE
FITROLLER on rullamuotoinen lihashierontalaite, joka on suunniteltu vatsan, selän ja jalkojen hierontaan. Se on tarkoitettu kotikäyttöön ja edistää lihasten rentoutumista liikunnan jälkeen tai palautumisvaiheessa.

TURVAOHJEET
- Käytä vain lihashierontaan ja rentoutumiseen.
- Pidä poissa lasten ulottuvilta.
- Älä altista äärilämpötiloille, kosteudelle tai suoralle auringonvalolle.
- Vältä iskuja, pudotuksia ja liiallista painetta laitteeseen.
- Älä pura tai muokkaa tuotetta.
- Lopeta käyttö heti kipua, epämukavuutta tai poikkeavia reaktioita ilmetessä.
- Älä käytä, jos sinulla on korkea verenpaine, sydänsairaus, tromboosi, kasvaimia, osteoporoosi tai akuutteja sairauksia.
- Lapsille tai liikuntarajoitteisille henkilöille käyttö on kielletty.

KÄYTTÖ
- Pidä virtapainiketta painettuna 2 sekuntia käynnistääksesi FITROLLERin.
- Käynnistyksen yhteydessä laite alkaa automaattisesti tasolla 1.
- Paina lyhyesti painiketta nopeuden lisäämiseksi (tasot 1–6).
- Paina nopeasti kaksi kertaa muuttaaksesi pyörimissuuntaa.
- Pidä painiketta painettuna 2 sekuntia sammuttaaksesi laitteen.
- FITROLLER sammuu automaattisesti 30 minuutin jatkuvan käytön jälkeen.
- Käytä kuivalla iholla, ilman liiallista painetta.

LATAUS
- Lataa FITROLLER USB Type-C -kaapelilla.
- Latausaika: noin 5 tuntia.
- Älä käytä laitetta latauksen aikana.
- Käytä vain sertifioituja latureita.

VAROITUKSET
- Älä käytä, jos laitteessa on näkyviä vaurioita.
- Älä peitä laitetta käytön aikana ylikuumenemisen välttämiseksi.
- Älä käytä ulkona.
- Anna laitteen jäähtyä käytön jälkeen ennen säilytystä.

HUOLTO
- Puhdista kuivalla tai kevyesti kostealla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita, liuottimia tai hankaavia aineita.
- Älä upota veteen.
- Säilytä viileässä ja kuivassa paikassa, poissa lämmönlähteistä.

VASTUUN RAJOITUS
FITPADDY Srl ei ole vastuussa vahingoista tai toimintahäiriöistä, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä, luvattomista muutoksista, iskuista, putoamisista, äärimmäisille olosuhteille altistumisesta, tyhjästä akusta tai riittämättömästä huollosta.

HÄVITTÄMINEN
Hävitä tuote paikallisten sähköjätelakien (WEEE) mukaisesti. Älä hävitä kotitalousjätteen mukana.

TEKNISET TIEDOT
- Valmistajakoodi: CM2529
- Virtalähde: Ladattava litiumakku
- Jännite: 7.4V
- Akun kapasiteetti: 4000 mAh
- Nopeustasot: 6
- Käyttöaika: jopa 15 tuntia (taso 1, kuormittamatta)
- Latausaika: noin 5 tuntia
- Automaattinen sammutus: 30 minuuttia
- Mitat: 525 × 140 × 70 mm
- Nettopaino: 1341 g

DA BRUGSANVISNING

Hjemmeside: www.fitpaddy.com
E-mail: customercare@fitpaddy.com
Producent: FITPADDY Srl
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italien

ANVENDELSESOMRÅDE
FITROLLER er en rullemuskelmassageapparat designet til massage af mave, ryg og ben. Den er beregnet til hjemmebrug og fremmer muskelafslapning efter fysisk aktivitet eller under restitution.

SIKKERHEDSREGLER
- Brug kun til muskelmassage og afslapning.
- Opbevares utilgængeligt for børn.
- Udsæt ikke for ekstreme temperaturer, fugt eller direkte sollys.
- Undgå stød, fald eller overdreven tryk på enheden.
- Må ikke skilles ad eller modificeres.
- Stop brugen straks ved smerte, ubehag eller unormale reaktioner.
- Må ikke bruges ved forhøjet blodtryk, hjertesygdom, trombose, tumorer, osteoporose eller akutte sygdomme.
- Børn og personer med nedsat mobilitet må ikke bruge produktet.

BRUG
- Hold tænd/sluk-knappen nede i 2 sekunder for at tænde FITROLLER.
- Ved tænding starter enheden automatisk på niveau 1.
- Tryk kort på knappen for at øge hastigheden (niveau 1–6).
- Tryk hurtigt to gange for at ændre rotationsretningen.
- Hold knappen nede i 2 sekunder for at slukke enheden.
- FITROLLER slukker automatisk efter 30 minutters kontinuerlig brug.
- Brug på tør hud uden at anvende overdreven tryk.

OPLADNING
- Oplad FITROLLER med USB Type-C-kabel.
- Opladningstid: ca. 5 timer.
- Brug ikke enheden under opladning.
- Brug kun certificerede opladere.

ADVARSLER
- Brug ikke hvis enheden har synlige skader.
- Dæk ikke enheden under brug for at undgå overophedning.
- Brug ikke udendørs.
- Lad enheden køle af efter brug, før den opbevares.

VEDLIGEHOLDELSE
- Rengør med en tør eller let fugtig klud.
- Brug ikke stærke rengøringsmidler, opløsningsmidler eller slibende produkter.
- Nedsænk ikke i vand.
- Opbevar på et køligt, tørt sted, væk fra varmekilder.

ANSVARSBEGRÆNSNING
FITPADDY Srl er ikke ansvarlig for skader eller funktionsfejl som følge af forkert brug, uautoriserede ændringer, stød, fald, udsættelse for ekstreme forhold, fladt batteri eller utilstrækkelig vedligeholdelse.

BORTSKAFFELSE
Bortskaf produktet i henhold til lokale regler for elektronisk affald (WEEE). Må ikke bortskaffes med husholdningsaffald.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER
- Producentkode: CM2529
- Strømforsyning: Genopladeligt lithiumbatteri
- Spænding: 7.4V
- Batterikapacitet: 4000 mAh
- Hastighedsniveauer: 6
- Driftstid: op til 15 timer (niveau 1, uden belastning)
- Opladningstid: ca. 5 timer
- Automatisk slukning: 30 minutter
- Dimensioner: 525 × 140 × 70 mm
- Nettovægt: 1341 g

SL NAVODILA ZA UPORABO

Spletna stran: www.fitpaddy.com
E-pošta: customercare@fitpaddy.com
Proizvajalec: FITPADDY Srl
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italija

PODROČJE UPORABE
FITROLLER je valjčni masažer za mišice, zasnovan za masažo trebuha, hrbta in nog. Namenjen je za domačo uporabo in spodbuja mišično sprostitev po telesni dejavnosti ali med okrevanjem.

VARNOSTNA NAVODILA
- Uporabljajte izključno za masažo mišic in sprostitev.
- Shranjujte izven dosega otrok.
- Ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam, vlagi ali neposredni sončni svetlobi.
- Izogibajte se udarcem, padcem ali prekomernemu pritisku na napravo.
- Ne razstavljajte ali spreminjajte izdelka.
- Uporabo nemudoma prekinite v primeru bolečine, nelagodja ali nenavadnih reakcij.
- Ne uporabljajte pri visokem krvnem tlaku, srčnih obolenjih, trombozi, tumorjih, osteoporozi ali akutnih boleznih.
- Uporaba pri otrocih ali osebah z omejeno mobilnostjo je prepovedana.

UPORABA
- Pritisnite gumb za vklop 2 sekundi, da vklopite FITROLLER.
- Ob vklopu se naprava samodejno zažene na nivoju 1.
- Kratko pritisnite gumb za povečanje hitrosti (nivoji 1–6).
- Hitro dvakrat pritisnite gumb za spremembo smeri vrtenja.
- Pritisnite in držite gumb 2 sekundi, da izklopite napravo.
- FITROLLER ima samodejni izklop po 30 minutah neprekinjene uporabe.
- Uporabljajte na suhi koži, brez pretiranega pritiska.

POLNJENJE
- FITROLLER polnite preko USB Type-C kabla.
- Čas polnjenja: približno 5 ur.
- Naprave med polnjenjem ne uporabljajte.
- Uporabljajte samo certificirane polnilce.

OPOZORILA
- Ne uporabljajte, če je naprava vidno poškodovana.
- Naprave med uporabo ne pokrivajte, da preprečite pregrevanje.
- Ne uporabljajte na prostem.
- Po uporabi pustite, da se naprava ohladi, preden jo shranite.

NEGA IN VZDRŽEVANJE
- Čistite z suho ali rahlo vlažno krpo.
- Ne uporabljajte agresivnih čistil, topil ali abrazivnih sredstev.
- Naprave ne potapljajte v vodo.
- Shranjujte na hladnem in suhem mestu, stran od virov toplote.

OMEJITEV ODGOVORNOSTI
FITPADDY Srl ne odgovarja za poškodbe ali okvare, ki nastanejo zaradi nepravilne uporabe, nepooblaščenih sprememb, udarcev, padcev, izpostavljenosti ekstremnim pogojem, prazne baterije ali neustreznega vzdrževanja.

ODSTREDELITEV
Izdelek odložite v skladu z lokalnimi predpisi o elektronskih odpadkih (RAEE). Ne odlagajte z gospodinjskimi odpadki.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE
- Koda proizvajalca: CM2529
- Napajanje: Polnilna litijeva baterija
- Napetost: 7.4V
- Kapaciteta baterije: 4000 mAh
- Nivoji hitrosti: 6
- Avtonomija: do 15 ur (nivo 1, brez obremenitve)
- Čas polnjenja: približno 5 ur
- Samodejni izklop: 30 minut
- Dimenzije: 525 × 140 × 70 mm
- Neto teža: 1341 g

HR UPUTE ZA UPORABU

Web stranica: www.fitpaddy.com
E-mail: customercare@fitpaddy.com
Proizvođač: FITPADDY Srl
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italija

PODRUČJE PRIMJENE
FITROLLER je valjkasti masažer za mišiće, dizajniran za masažu trbuha, leđa i nogu. Namijenjen je za kućnu upotrebu i potiče opuštanje mišića nakon tjelesne aktivnosti ili tijekom oporavka.

SIGURNOSNE UPUTE
- Koristite isključivo za masažu mišića i opuštanje.
- Držati izvan dohvata djece.
- Ne izlagati ekstremnim temperaturama, vlazi ili izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Izbjegavati udarce, padove i prekomjeran pritisak na uređaj.
- Ne rastavljati niti modificirati proizvod.
- Odmah prekinite korištenje u slučaju boli, nelagode ili neobičnih reakcija.
- Ne koristiti u slučaju hipertenzije, srčanih bolesti, tromboze, tumora, osteoporoze ili akutnih bolesti.
- Zabranjeno korištenje kod djece ili osoba s ograničenom pokretljivošću.

UPORABA
- Držite tipku za uključivanje 2 sekunde da pokrenete FITROLLER.
- Nakon uključivanja, uređaj automatski starta na razini 1.
- Kratko pritisnite tipku za povećanje brzine (razine 1–6).
- Brzo dvaput pritisnite tipku za promjenu smjera rotacije.
- Držite tipku 2 sekunde da isključite uređaj.
- FITROLLER se automatski isključuje nakon 30 minuta kontinuirane upotrebe.
- Koristiti na suhoj koži bez pretjeranog pritiska.

PUNJENJE
- Puniti FITROLLER putem USB Type-C kabela.
- Vrijeme punjenja: oko 5 sati.
- Ne koristiti uređaj tijekom punjenja.
- Koristiti isključivo certificirane punjače.

UPOZORENJA
- Ne koristiti ako uređaj ima vidljive oštećenja.
- Ne prekrivati uređaj tijekom rada kako bi se izbjeglo pregrijavanje.
- Ne koristiti na otvorenom.
- Nakon korištenja, pustiti uređaj da se ohladi prije pohrane.

ODRŽAVANJE
- Čistiti suhom ili lagano vlažnom krpom.
- Ne koristiti agresivne deterdžente, otapala ili abrazivne proizvode.
- Ne uranjati u vodu.
- Čuvati na hladnom i suhom mjestu, daleko od izvora topline.

OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI
FITPADDY Srl nije odgovorna za štetu ili kvarove uzrokovane nepravilnom upotrebom, neovlaštenim izmjenama, udarcima, padovima, izlaganjem ekstremnim uvjetima, praznom baterijom ili neadekvatnim održavanjem.

ODLAGANJE
Proizvod odlagati prema lokalnim propisima za elektronički otpad (RAEE). Ne bacati u kućni otpad.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE
- Šifra proizvođača: CM2529
- Napajanje: Punjač na litijsku bateriju
- Napon: 7.4V
- Kapacitet baterije: 4000 mAh
- Nivoi brzine: 6
- Trajanje rada: do 15 sati (razina 1, bez opterećenja)
- Vrijeme punjenja: oko 5 sati
- Automatsko isključivanje: 30 minuta
- Dimenzije: 525 × 140 × 70 mm
- Neto težina: 1341 g

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

SERVICIU CLIENȚI
Site web: www.fitpaddy.com
E-mail: customercare@fitpaddy.com
Producător: FITPADDY Srl
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italia

DOMENIU DE APLICARE
FITROLLER este un aparat de masaj muscular cu role, conceput pentru masajul abdomenului, spatelui și picioarelor. Este destinat utilizării la domiciliu și ajută la relaxarea mușchilor după activitate fizică sau în timpul perioadelor de recuperare.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ
- Folosiți exclusiv pentru masaj muscular și relaxare.
- A se păstra la distanță de copii.
- Nu expuneți la temperaturi extreme, umiditate sau lumina directă a soarelui.
- Evitați loviturile, căderile sau presiunea excesivă asupra dispozitivului.
- Nu demontați și nu modificați produsul.
- Opriți imediat utilizarea în caz de durere, disconfort sau reacții anormale.
- Nu utilizați în caz de hipertensiune, boli cardiace, tromboză, tumori, osteoporoză sau boli acute.
- Interzis pentru copii sau persoane cu mobilitate redusă.

UTILIZARE
- Țineți apăsat butonul de pornire 2 secunde pentru a porni FITROLLER.
- La pornire, dispozitivul pornește automat la nivelul 1.
- Apăsați scurt butonul pentru a mări viteza (niveluri 1–6).
- Apăsați rapid de două ori butonul pentru a schimba direcția de rotație.
- Țineți apăsat butonul 2 secunde pentru a opri dispozitivul.
- FITROLLER are oprire automată după 30 de minute de utilizare continuă.
- Folosiți pe piele uscată, fără a aplica presiune excesivă.

ÎNCĂRCARE
- Încărcați FITROLLER prin cablu USB Type-C.
- Timp de încărcare: aproximativ 5 ore.
- Nu folosiți dispozitivul în timpul încărcării.
- Utilizați doar încărcătoare certificate.

ATENȚIONĂRI
- Nu utilizați dacă dispozitivul prezintă daune vizibile.
- Nu acoperiți dispozitivul în timpul funcționării pentru a evita supraîncălzirea.
- Nu utilizați în aer liber.
- După utilizare, lăsați dispozitivul să se răcească înainte de depozitare.

ÎNTREȚINERE
- Curățați cu o cârpă uscată sau ușor umedă.
- Nu utilizați detergenți agresivi, solvenți sau produse abrazive.
- Nu scufundați în apă.
- Depozitați într-un loc răcoros și uscat, departe de surse de căldură.

LIMITAREA RĂSPUNDERII
FITPADDY Srl nu își asumă responsabilitatea pentru daune sau defecțiuni cauzate de utilizarea necorespunzătoare, modificări neautorizate, lovituri, căderi, expunerea la condiții extreme, baterie descărcată sau întreținere neadecvată.

SPECIFICAȚII TEHNICE
- Cod producător: CM2529
- Alimentare: Baterie reîncărcabilă litiu
- Tensiune: 7.4V
- Capacitate baterie: 4000 mAh
- Niveluri de viteză: 6
- Autonomie: până la 15 ore (nivel 1, fără sarcină)
- Timp de încărcare: aproximativ 5 ore
- Oprire automată: 30 minute
- Dimensiuni: 525 × 140 × 70 mm
- Greutate netă: 1341 g

SQ UDHËZIME PËRDORIMI

SHËRBIMI I KLIENTIT
Faqja e internetit: www.fitpaddy.com
Email: customercare@fitpaddy.com
Prodhuesi: FITPADDY Srl
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Itali

FUSHA E APLIKIMIT
FITROLLER është një masazhues muskujsh me rrotull, i dizajnuar për masazh të barkut, shpinës dhe këmbëve. Është i përshtatshëm për përdorim në shtëpi dhe ndihmon në relaksimin e muskujve pas aktivitetit fizik ose gjatë periudhave të rikuperimit.

UDHËZIME PËR SIGURINË
- Përdoreni vetëm për masazh muskujsh dhe relaksim.
- Mbajeni larg fëmijëve.
- Mos e ekspozoni ndaj temperaturave ekstreme, lagështisë ose dritës së diellit.
- Shmangni goditjet, rëniet ose presionin e tepruar mbi pajisje.
- Mos e çmontoni ose modifikoni produktin.
- Ndalohet përdorimi në rast dhimbjeje, parehatie ose reagimesh të pazakonta.
- Mos e përdorni në rast hipertensioni, sëmundjesh të zemrës, trombozë, tumoreve, osteoporozës ose sëmundjeve akute.
- Nuk lejohet përdorimi nga fëmijët ose personat me mobilitet të kufizuar.

PËRDORIMI
- Mbani të shtypur butonin e ndezjes për 2 sekonda për të ndezur FITROLLER.
- Kur ndizet, pajisja fillon automatikisht në nivelin 1.
- Shtypni shkurt butonin për të rritur shpejtësinë (nivel 1–6).
- Shtypni shpejt dy herë për të ndryshuar drejtimin e rrotullimit.
- Mbani të shtypur butonin për 2 sekonda për të fikur pajisjen.
- FITROLLER ka fikje automatike pas 30 minutash përdorim të vazhdueshëm.
- Përdoreni mbi lëkurë të thatë, pa ushtruar presion të tepruar.

KARIKIMI
- Karikoni FITROLLER me kabllo USB Type-C.
- Koha e karikimit: rreth 5 orë.
- Mos përdorni pajisjen gjatë karikimit.
- Përdorni vetëm karikues të certifikuar.

PARALAJMËRIME
- Mos përdorni nëse pajisja ka dëmtime të dukshme.
- Mos e mbuloni pajisjen gjatë përdorimit për të shmangur mbinxehjen.
- Mos përdorni jashtë.
- Pas përdorimit, lejoni pajisjen të ftohet para se ta ruani.

KUJDES DHE MIRËMBAJTJE
- Pastrojeni me leckë të thatë ose pak të lagur.
- Mos përdorni detergjentë të fortë, tretës ose produkte gërryese.
- Mos zhytni në ujë.
- Ruajeni në një vend të freskët dhe të thatë, larg burimeve të nxehtësisë.

PËRGJEGJËSIA E OCRANIZUAR
FITPADDY Srl nuk është përgjegjëse për dëmtime ose funksionime të gabuara që rezultojnë nga përdorimi i papërshtatshëm, ndryshime të paautorizuara, goditje, rënie, ekspozim ndaj kushteve ekstreme, bateri e zbrazët ose mirëmbajtje e pamjaftueshme.

HEDHJA E MBETJEVE
Hedhni produktin sipas rregullave lokale për mbeturina elektronike (RAEE). Mos e hidhni në mbeturina shtëpiake.

SPECIFIKIMET TEKNIKE
- Kodi i prodhuesit: CM2529
- Furnizimi: Bateri litiumi e rikarikueshme
- Voltazhi: 7.4V
- Kapaciteti i baterisë: 4000 mAh
- Nivelet e shpejtësisë: 6
- Autonomia: deri në 15 orë (niveli 1, pa ngarkesë)
- Koha e karikimit: rreth 5 orë
- Fikja automatike: 30 minuta
- Dimensionet: 525 × 140 × 70 mm
- Pesha neto: 1341 g

LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

KLIENTŲ APTARNAVIMAS
Tinklalapis: www.fitpaddy.com
El. paštas: customercare@fitpaddy.com
Gamintojas: FITPADDY Srl
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Italija

PANAUDOJIMO SRITIS
FITROLLER yra ritininis raumenų masažuoklis, sukurtas pilvo, nugaros ir kojų masažui. Skirtas namų naudojimui ir padeda atsipalaiduoti raumenims po fizinio krūvio arba atkūrimo metu.

SAUGOS NURODYMAI
- Naudokite tik raumenų masažui ir atsipalaidavimui.
- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neeksponuokite ekstremalioms temperatūroms, drėgmei ar tiesioginiams saulės spinduliams.
- Venkite smūgių, kritimų ar pernelyg didelio spaudimo į įrenginį.
- Nesinaudokite ir nemodifikuokite produkto.
- Nedelsiant nutraukite naudojimą, jei jaučiate skausmą, diskomfortą ar neįprastas reakcijas.
- Nenaudokite esant hipertenzijai, širdies ligoms, trombozei, navikams, osteoporozei ar ūmioms ligoms.
- Vaikams ir asmenims su ribotu judrumu naudoti draudžiama.

NAUDOJIMAS
- Paspauskite įjungimo mygtuką 2 sekundes, kad įjungtumėte FITROLLER.
- Įjungus, įrenginys automatiškai pradeda darbą 1 lygiu.
- Trumpai paspauskite mygtuką, kad padidintumėte greitį (1–6 lygiai).
- Du kartus greitai paspauskite mygtuką, kad pakeistumėte sukimosi kryptį.
- Paspauskite ir palaikykite mygtuką 2 sekundes, kad išjungtumėte įrenginį.
- FITROLLER automatiškai išsijungia po 30 minučių nuolatinio naudojimo.
- Naudokite ant sausos odos, nespausdami per stipriai.

ĮKROVIMAS
- Įkraukite FITROLLER per USB Type-C kabelį.
- Įkrovimo laikas: apie 5 valandas.
- Nenaudokite įrenginio įkrovimo metu.
- Naudokite tik sertifikuotus įkroviklius.

ĮSPĖJIMAI
- Nenaudokite, jei įrenginys turi matomų pažeidimų.
- Netrinkite įrenginio naudojimo metu, kad išvengtumėte perkaitimo.
- Nenaudokite lauke.
- Po naudojimo leiskite įrenginiui atvėsti prieš jį laikant.

PRIEŽIŪRA IR PRIEŽIŪRA
- Valykite sausa arba šiek tiek drėgna šluoste.
- Nenaudokite agresyvių valiklių, tirpiklių ar abrazyvinių produktų.
- Nepanardinkite į vandenį.
- Laikykite vėsioje, sausoje vietoje, toli nuo šilumos šaltinių.

ATSIRIBOJIMAS NUO ATSAKOMYBĖS
FITPADDY Srl neprisiima atsakomybės už žalą ar gedimus, kilusius dėl netinkamo naudojimo, neleistinų pakeitimų, smūgių, kritimų, ekstremalių sąlygų, išsikrovusios baterijos ar netinkamos priežiūros.

ATLIEKŲ ŠALINIMAS
Šį produktą išmeskite pagal vietinius elektronikos atliekų (RAEE) reglamentus. Nešiukšlinkite kartu su buitiniu atliekų srautu.

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS
- Gamintojo kodas: CM2529
- Maitinimas: Įkraunama ličio baterija
- Įtampa: 7.4V
- Baterijos talpa: 4000 mAh
- Greičio lygiai: 6
- Veikimo trukmė: iki 15 valandų (1 lygis, be apkrovos)
- Įkrovimo laikas: apie 5 valandas
- Automatinis išjungimas: 30 minučių
- Matmenys: 525 × 140 × 70 mm
- Grynoji masė: 1341 g

LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

KLIENTU APKALPOŠANA
Mājaslapa: www.fitpaddy.com
E-pasts: customercare@fitpaddy.com
Ražotājs: FITPADDY Srl
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Itālija

PIEMĒROŠANAS JOMA
FITROLLER ir rullīšu muskuļu masāžas ierīce, paredzēta vēdera, muguras un kāju masāžai. Paredzēta mājas lietošanai un palīdz muskuļiem atslābināties pēc fiziskas slodzes vai atjaunošanās laikā.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI
- Lietot tikai muskuļu masāžai un relaksācijai.
- Glabāt bērniem nepieejamā vietā.
- Neeksponēt ekstremālām temperatūrām, mitrumam vai tiešiem saules stariem.
- Izvairīties no triecieniem, kritieniem vai pārmērīgas spiediena uz ierīces.
- Neizjaukt un nemodificēt produktu.
- Nekavējoties pārtraukt lietošanu, ja rodas sāpes, diskomforts vai neparastas reakcijas.
- Nelietot, ja ir hipertensija, sirds slimības, tromboze, audzēji, osteoporoze vai akūtas slimības.
- Bērniem un personām ar ierobežotu mobilitāti lietot aizliegts.

LIETOŠANA
- Turiet ieslēgšanas pogu nospiestu 2 sekundes, lai ieslēgtu FITROLLER.
- Ieslēdzot, ierīce automātiski sāk darbību 1. līmenī.
- Īsi nospiediet pogu, lai palielinātu darbības ātrumu (1–6 līmeņi).
- Ātri nospiediet divreiz, lai mainītu rotācijas virzienu.
- Turiet pogu nospiestu 2 sekundes, lai izslēgtu ierīci.
- FITROLLER automātiski izslēdzas pēc 30 minūtēm nepārtrauktas lietošanas.
- Lietojiet uz sausas ādas, neizdarot pārmērīgu spiedienu.

UZLĀDE
- Uzlādējiet FITROLLER ar USB Type-C kabeli.
- Uzlādes laiks: aptuveni 5 stundas.
- Nelietojiet ierīci uzlādes laikā.
- Lietojiet tikai sertificētus lādētājus.

BRĪDINĀJUMI
- Nelietojiet, ja ierīcei ir redzami bojājumi.
- Nelietojiet ierīci pārklātu darbības laikā, lai izvairītos no pārkaršanas.
- Nelietojiet ārpus telpām.
- Pēc lietošanas ļaujiet ierīcei atdzist pirms glabāšanas.

APRŪPE UN UZTURĒŠANA
- Tīriet ar sausu vai nedaudz mitru drāniņu.
- Nelietojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus, šķīdinātājus vai abrazīvus produktus.
- Nenorīniet ūdenī.
- Glabājiet vēsā un sausā vietā, prom no siltuma avotiem.

ATBILDĪBAS IEROBEŽOJUMS
FITPADDY Srl neatbild par bojājumiem vai darbības traucējumiem, kas radušies nepareizas lietošanas, neatļautu modifikāciju, triecienu, kritienu, ekstremālu apstākļu, iztukšotas baterijas vai nepietiekamas apkopes dēļ.

IZMEŠANA
Izmantojiet produktu saskaņā ar vietējiem elektronisko atkritumu noteikumiem (RAEE). Nemest kopā ar sadzīves atkritumiem.

TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS
- Ražotāja kods: CM2529
- Barošana: Uzlādējama litija baterija
- Spriegums: 7.4V
- Baterijas kapacitāte: 4000 mAh
- Ātruma līmeņi: 6
- Darbības ilgums: līdz 15 stundām (1. līmenis, bez slodzes)
- Uzlādes laiks: aptuveni 5 stundas
- Automātiska izslēgšana: 30 minūtes
- Izmēri: 525 × 140 × 70 mm
- Neto svars: 1341 g

ET KASUTUSJUHEND

KLIENDITEENINDUS
Veebileht: www.fitpaddy.com
E-post: customercare@fitpaddy.com
Tootja: FITPADDY Srl
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Itaalia

KASUTUSALA
FITROLLER on rullmassaaži seade, mõeldud kõhu, selja ja jalgade masseerimiseks. Sobib koduseks kasutamiseks ning aitab lihastel pärast füüsilist tegevust või taastumisperioodi lõdvestuda.

OHUTUSJUHISED
- Kasutada ainult lihasmassaažiks ja lõõgastumiseks.
- Hoida lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge eksponeerige äärmuslikele temperatuuridele, niiskusele või otsesele päikesevalgusele.
- Vältige lööke, kukkumisi või liialdatud survet seadmele.
- Ärge demonteerige ega muutke toodet.
- Lõpetage kasutamine kohe, kui tekib valu, ebamugavustunne või ebanormaalsed reaktsioonid.
- Ärge kasutage hüpertensiooni, südamehaiguste, tromboosi, kasvajate, osteoporoosi või ägedate haiguste korral.
- Lapsed ja liikuvuse piiratud isikud ei tohi kasutada.

KASUTAMINE
- Hoidke toitenuppu 2 sekundit all, et FITROLLER sisse lülitada.
- Seade käivitub automaatselt tasemel 1.
- Lühike vajutus nupu kiiruse suurendamiseks (tasemed 1–6).
- Vajutage kaks korda kiiresti, et muuta pöörlemise suunda.
- Hoidke nuppu all 2 sekundit, et seade välja lülitada.
- FITROLLER lülitub automaatselt välja pärast 30-minutilist pidevat kasutamist.
- Kasutage kuival nahal, ilma liigse surve avaldamiseta.

LAADIMINE
- Laadige FITROLLER USB Type-C kaabliga.
- Laadimisaeg: umbes 5 tundi.
- Ärge kasutage seadet laadimise ajal.
- Kasutage ainult sertifitseeritud laadijaid.

HOIATUSI
- Ärge kasutage, kui seade on nähtavalt kahjustatud.
- Ärge katke seadet kasutamise ajal ülekuumenemise vältimiseks.
- Ärge kasutage õues.
- Pärast kasutamist laske seadmel enne hoiustamist jahtuda.

HOOLDUS JA HOIUSTAMINE
- Puhastage kuivalt või kergelt niiske lapiga.
- Ärge kasutage agressiivseid puhastusvahendeid, lahusteid ega abrasiivseid tooteid.
- Ärge kastke vette.
- Hoidke jahedas ja kuivas kohas, eemal soojusallikatest.

VASTUTUSE PIIRAMINE
FITPADDY Srl ei vastuta kahjustuste või rikete eest, mis tulenevad ebaõigest kasutamisest, volitamata muudatustest, löökidest, kukkumistest, äärmuslike tingimuste, tühja aku või ebapiisava hoolduse tõttu.

HÄVITAMINE
Hävitage toode vastavalt kohalikele elektroonikajäätmete (RAEE) eeskirjadele. Ärge visake olmeprügi hulka.

TEHNILISED ANDMED
- Tootja kood: CM2529
- Toide: Laetav liitiumaku
- Pinge: 7.4V
- Aku mahtuvus: 4000 mAh
- Kiirusastmed: 6
- Töötamise kestus: kuni 15 tundi (1. tase, ilma koormuseta)
- Laadimisaeg: umbes 5 tundi
- Automaatne väljalülitus: 30 minutit
- Mõõtmed: 525 × 140 × 70 mm
- Netokaal: 1341 g

PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

SERVIÇO AO CLIENTE
Site: www.fitpaddy.com
E-mail: customercare@fitpaddy.com
Fabricante: FITPADDY Srl
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Itália

CAMPO DE APLICAÇÃO
O FITROLLER é um massageador muscular em rolo, projetado para massajar abdómen, costas e pernas. Destina-se ao uso doméstico e ajuda a relaxar os músculos após atividade física ou durante períodos de recuperação.

DIRETRIZES DE SEGURANÇA
- Usar apenas para massagem muscular e relaxamento.
- Manter fora do alcance das crianças.
- Não expor a temperaturas extremas, humidade ou luz solar direta.
- Evitar impactos, quedas ou pressão excessiva sobre o dispositivo.
- Não desmontar ou modificar o produto.
- Interromper imediatamente o uso em caso de dor, desconforto ou reações anormais.
- Não utilizar em casos de hipertensão, doenças cardíacas, trombose, tumores, osteoporose ou doenças agudas.
- Proibido para crianças ou pessoas com mobilidade reduzida.

UTILIZAÇÃO
- Pressionar o botão de ligar por 2 segundos para iniciar o FITROLLER.
- Ao ligar, o dispositivo inicia automaticamente no nível 1.
- Pressionar brevemente o botão para aumentar a velocidade (níveis 1–6).
- Pressionar rapidamente duas vezes para mudar a direção de rotação.
- Pressionar por 2 segundos para desligar o dispositivo.
- O FITROLLER possui desligamento automático após 30 minutos de uso contínuo.
- Usar sobre pele seca, sem aplicar pressão excessiva.

CARREGAMENTO
- Carregar o FITROLLER via cabo USB Type-C.
- Tempo de carregamento: cerca de 5 horas.
- Não utilizar durante o carregamento.
- Usar apenas carregadores certificados.

AVISOS
- Não usar se o dispositivo apresentar danos visíveis.
- Não cobrir o dispositivo durante o funcionamento para evitar superaquecimento.
- Não usar ao ar livre.
- Após o uso, deixar o dispositivo arrefecer antes de guardar.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO
- Limpar com pano seco ou levemente húmido.
- Não usar detergentes agressivos, solventes ou produtos abrasivos.
- Não submergir em água.
- Armazenar num local fresco e seco, longe de fontes de calor.

LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE
A FITPADDY Srl não se responsabiliza por danos ou falhas causadas por uso indevido, modificações não autorizadas, impactos, quedas, exposição a condições extremas, bateria descarregada ou manutenção inadequada.

DESPEJO
Descartar o produto de acordo com a legislação local sobre resíduos eletrónicos (RAEE). Não descartar com lixo doméstico.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS
- Código do fabricante: CM2529
- Alimentação: Bateria recarregável de lítio
- Tensão: 7.4V
- Capacidade da bateria: 4000 mAh
- Níveis de velocidade: 6
- Autonomia: até 15 horas (nível 1, sem carga)
- Tempo de carregamento: cerca de 5 horas
- Desligamento automático: 30 minutos
- Dimensões: 525 × 140 × 70 mm
- Peso líquido: 1341 g

UK ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

СЛУЖБА ПІДТРИМКИ
Веб-сайт: www.fitpaddy.com
Ел. пошта: customercare@fitpaddy.com
Виробник: FITPADDY Srl
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Італія

СФЕРА ЗАСТОСУВАННЯ
FITROLLER – це масажер для м'язів з роликом, призначений для масажу живота, спини та ніг. Призначений для домашнього використання та сприяє розслабленню м'язів після фізичної активності або під час відновлення.

ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ
- Використовувати лише для масажу м'язів і розслаблення.
- Тримати подалі від дітей.
- Не піддавати впливу екстремальних температур, вологи або прямого сонячного світла.
- Уникати ударів, падінь або надмірного тиску на пристрій.
- Не розбирати та не модифікувати продукт.
- Негайно припинити використання у випадку болю, дискомфорту або аномальних реакцій.
- Не використовувати при гіпертонії, серцевих захворюваннях, тромбозі, пухлинах, остеопорозі або гострих захворюваннях.
- Заборонено для дітей або осіб з обмеженою рухливістю.

ВИКОРИСТАННЯ
- Натисніть і утримуйте кнопку живлення 2 секунди для запуску FITROLLER.
- Після увімкнення пристрій автоматично стартує на рівні 1.
- Коротко натисніть кнопку, щоб збільшити швидкість (рівні 1–6).
- Двічі швидко натисніть кнопку, щоб змінити напрямок обертання.
- Утримуйте кнопку 2 секунди, щоб вимкнути пристрій.
- FITROLLER автоматично вимикається після 30 хвилин безперервного використання.
- Використовувати на сухій шкірі без надмірного тиску.

ЗАРЯДЖАННЯ
- Заряджайте FITROLLER через кабель USB Type-C.
- Час зарядки: приблизно 5 годин.
- Не використовуйте пристрій під час заряджання.
- Використовуйте тільки сертифіковані зарядні пристрої.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
- Не використовуйте, якщо пристрій має видимі пошкодження.
- Не накривайте пристрій під час роботи, щоб уникнути перегріву.
- Не використовувати на вулиці.
- Після використання дайте пристрою охолонути перед зберіганням.

ДОГЛЯД ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ
- Очищати сухою або злегка вологою тканиною.
- Не використовувати агресивні миючі засоби, розчинники або абразивні продукти.
- Не занурювати у воду.
- Зберігати в прохолодному, сухому місці, подалі від джерел тепла.

ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ
FITPADDY Srl не несе відповідальності за пошкодження або несправності, що виникли через неправильне використання, несанкціоновані зміни, удари, падіння, вплив екстремальних умов, розряджену батарею або неналежне обслуговування.

УТИЛІЗАЦІЯ
Утилізуйте продукт відповідно до місцевих правил щодо електронних відходів (RAEE). Не викидайте у побутове сміття.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
- Код виробника: CM2529
- Живлення: перезаряджуваний літієвий акумулятор
- Напруга: 7.4V
- Ємність акумулятора: 4000 mAh
- Рівні швидкості: 6
- Час роботи: до 15 годин (рівень 1, без навантаження)
- Час зарядки: близько 5 годин
- Автовимкнення: 30 хвилин
- Розміри: 525 × 140 × 70 мм
- Вага нетто: 1341 г

CZ NÁVOD K POUŽITÍ

ZÁKAZNICKÝ SERVIS
Web: www.fitpaddy.com
E-mail: customercare@fitpaddy.com
Výrobce: FITPADDY Srl
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Itálie

OBLAST POUŽITÍ
FITROLLER je masážní válec určený k masáži břicha, zad a nohou. Je určen pro domácí použití a podporuje relaxaci svalů po fyzické aktivitě nebo během regenerace.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
- Používejte výhradně pro svalovou masáž a relaxaci.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nevystavujte extrémním teplotám, vlhkosti nebo přímému slunečnímu záření.
- Vyhněte se nárazům, pádům nebo nadměrnému tlaku na zařízení.
- Neodmontovávejte ani neupravujte produkt.
- Okamžitě přerušte používání při bolesti, nepohodlí nebo neobvyklých reakcích.
- Nepoužívejte v případě hypertenze, srdečních onemocnění, trombóze, nádorech, osteoporóze nebo akutních onemocnění.
- Použití je zakázáno pro děti nebo osoby s omezenou pohyblivostí.

POUŽITÍ
- Podržte tlačítko zapnutí 2 sekundy pro spuštění FITROLLER.
- Po zapnutí se zařízení automaticky spustí na úrovni 1.
- Krátce stiskněte tlačítko pro zvýšení rychlosti (úrovně 1–6).
- Dvakrát rychle stiskněte tlačítko pro změnu směru otáčení.
- Podržte tlačítko 2 sekundy pro vypnutí zařízení.
- FITROLLER se automaticky vypne po 30 minutách nepřetržitého používání.
- Používejte na suché pokožce bez nadměrného tlaku.

NAKLÁDÁNÍ
- Nabíjejte FITROLLER přes USB Type-C kabel.
- Doba nabíjení: cca 5 hodin.
- Zařízení nepoužívejte během nabíjení.
- Používejte pouze certifikované nabíječky.

UPOZORNĚNÍ
- Nepoužívejte, pokud je zařízení viditelně poškozené.
- Nepřikrývejte zařízení během provozu, aby nedošlo k přehřátí.
- Nepoužívejte venku.
- Po použití nechte zařízení vychladnout před uložením.

ÚDRŽBA
- Čistěte suchým nebo lehce vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, rozpouštědla ani abrazivní produkty.
- Neponořujte do vody.
- Skladujte na chladném a suchém místě, mimo zdroje tepla.

OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI
FITPADDY Srl nenese odpovědnost za škody nebo poruchy způsobené nesprávným používáním, neautorizovanými úpravami, nárazy, pády, vystavením extrémním podmínkám, vybitou baterií nebo nevhodnou údržbou.

LIKVIDACE
Produkt zlikvidujte podle místních předpisů o elektroodpadech (RAEE). Nevkládejte do běžného odpadu.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE
- Kód výrobce: CM2529
- Napájení: Dobíjecí lithium baterie
- Napětí: 7.4V
- Kapacita baterie: 4000 mAh
- Rychlostní stupně: 6
- Výdrž: až 15 hodin (úroveň 1, bez zátěže)
- Doba nabíjení: cca 5 hodin
- Automatické vypnutí: 30 minut
- Rozměry: 525 × 140 × 70 mm
- Hmotnost netto: 1341 g

SK INŠTRUKCIE NA POUŽITIE

ZÁKAZNÍCKA PODPORA
Web: www.fitpaddy.com
E-mail: customercare@fitpaddy.com
Výrobca: FITPADDY Srl
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Taliansko

POUŽITIE
FITROLLER je valcový masážny prístroj určený na masáž brucha, chrbta a nôh. Určený na domáce použitie a podporuje uvoľnenie svalov po fyzickej aktivite alebo počas regenerácie.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
- Používajte výhradne na svalovú masáž a relaxáciu.
- Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nevystavujte extrémnym teplotám, vlhkosti alebo priamemu slnečnému žiareniu.
- Vyhnite sa nárazom, pádom alebo nadmernému tlaku na zariadenie.
- Nerozoberajte ani neupravujte produkt.
- Okamžite prerušte používanie pri bolesti, nepohodlí alebo nezvyčajných reakciách.
- Nepoužívajte pri hypertenzii, srdcových ochoreniach, trombóze, nádoroch, osteoporóze alebo akútnych ochoreniach.
- Použitie je zakázané pre deti alebo osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

POUŽÍVANIE
- Podržte tlačidlo zapnutia 2 sekundy, aby ste spustili FITROLLER.
- Po zapnutí sa zariadenie automaticky spustí na úrovni 1.
- Krátko stlačte tlačidlo na zvýšenie rýchlosti (úrovne 1–6).
- Dvakrát rýchlo stlačte tlačidlo na zmenu smeru otáčania.
- Podržte tlačidlo 2 sekundy na vypnutie zariadenia.
- FITROLLER sa automaticky vypne po 30 minútach nepretržitého používania.
- Používajte na suchej pokožke bez nadmerného tlaku.

NABÍJANIE
- Nabíjajte FITROLLER cez USB Type-C kábel.
- Doba nabíjania: približne 5 hodín.
- Nepoužívajte zariadenie počas nabíjania.
- Používajte iba certifikované nabíjačky.

UPOZORNENIA
- Nepoužívajte, ak je zariadenie viditeľne poškodené.
- Nepokrývajte zariadenie počas prevádzky, aby nedošlo k prehriatiu.
- Nepoužívajte vonku.
- Po použití nechajte zariadenie vychladnúť pred uložením.

ÚDRŽBA A STAROSTLIVOSŤ
- Čistite suchou alebo mierne vlhkou handričkou.
- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, rozpúšťadlá ani abrazívne produkty.
- Neponárajte do vody.
- Skladujte na chladnom a suchom mieste, mimo zdrojov tepla.

OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI
FITPADDY Srl nenesie zodpovednosť za poškodenie alebo poruchy spôsobené nesprávnym používaním, neautorizovanými úpravami, nárazmi, pádmi, vystavením extrémnym podmienkam, vybitou batériou alebo nevhodnou údržbou.

LIKVIDÁCIA
Zlikvidujte produkt podľa miestnych predpisov o elektronickom odpade (RAEE). Nevhadzujte do domového odpadu.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE
- Kód výrobcu: CM2529
- Napájanie: Nabíjateľná lítiová batéria
- Napätie: 7.4V
- Kapacita batérie: 4000 mAh
- Rýchlostné úrovne: 6
- Výdrž: až 15 hodín (1. úroveň, bez záťaže)
- Doba nabíjania: približne 5 hodín
- Automatické vypnutie: 30 minút
- Rozmery: 525 × 140 × 70 mm
- Hmotnosť: 1341 g

IS NOTKUNARLEIÐBEININGAR

ÞJÓNUSTA VIÐ VIÐSKIPTAVINI
Vefur: www.fitpaddy.com
Netfang: customercare@fitpaddy.com
Framleiðandi: FITPADDY Srl
Via dell'Artigianato 16, 20835 Muggiò (MB), Ítalía

NOTKUNARSVÆÐI
FITROLLER er hjólamassör vöðva, hannaður til að nudda kvið, bak og fætur. Hugsaður fyrir heimilisnotkun og stuðlar að vöðvaslökun eftir líkamsrækt eða á endurheimtartímabilum.

ÖRYGGISLEIÐBEININGAR
- Nota eingöngu fyrir vöðvamassönd og slökun.
- Geyma utan seilingar barna.
- Ekki setja í mikinn hita, raka eða beint sólarljós.
- Forðastu högg, fall eða of mikinn þrýsting á tækið.
- Ekki taka í sundur né breyta tækinu.
- Hætta strax ef sársauki, óþægindi eða óvenjuleg viðbrögð koma fram.
- Ekki nota við háþrýsting, hjartasjúkdóma, blóðtappa, æxli, beinþynningu eða bráðar sjúkdóma.
- Börn og einstaklingar með skerta hreyfigetu mega ekki nota.

NOTKUN
- Haltu inni rofanum í 2 sekúndur til að kveikja á FITROLLER.
- Við kveikju byrjar tækið sjálfkrafa á stigi 1.
- Stuttlega ýta á takkann til að auka hraða (stig 1–6).
- Ýttu hratt tvisvar á takkann til að skipta um snúningsstefnu.
- Haltu inni takkann í 2 sekúndur til að slökkva á tækinu.
- FITROLLER slokknar sjálfkrafa eftir 30 mínútur af samfelldri notkun.
- Nota á þurri húð, án of mikils þrýstings.

HLEÐSLA
- Hlaða FITROLLER með USB Type-C snúru.
- Hleðslutími: um 5 klukkustundir.
- Ekki nota tækið á meðan það er í hleðslu.
- Nota aðeins vottaða hleðslutæki.

VIÐVÖRUN
- Ekki nota ef tækið er sýnilega skemmt.
- Ekki þekja tækið meðan það er í notkun til að forðast ofhitnun.
- Ekki nota utandyra.
- Leyfa tækinu að kólna eftir notkun áður en það er geymt.

UMHUGSSEMI OG ÞRIF
- Þrífa með þurrum eða örlítið röku klút.
- Ekki nota sterka hreinsiefni, leysiefni eða rispandi efni.
- Ekki sökkva í vatn.
- Geyma á köldum og þurrum stað, fjarri hitaeiningum.

ÁBYRGÐARTAKMARKANIR
FITPADDY Srl ber ekki ábyrgð á skemmdum eða bilanir sem stafa af rangri notkun, óheimilum breytingum, höggum, falli, útsetningu fyrir öfgakenndum aðstæðum, tómri rafhlöðu eða óviðeigandi viðhaldi.

FÖRSLUN
Henda vörunni í samræmi við staðbundnar reglur um rafrænar úrgangseiningar (RAEE). Ekki henda með heimilisúrgangi.

TÆKNILEGAR LÝSINGAR
- Framleiðandakóði: CM2529
- Rafmagn: Endurhlaðanleg litíðium rafhlaða
- Spenna: 7.4V
- Rafhlöðugeta: 4000 mAh
- Hraðastig: 6
- Rafhlöðuending: allt að 15 klukkustundir (stig 1, án álags)
- Hleðslutími: um 5 klukkustundir
- Sjálfvirk slökkt: 30 mínútur
- Mál: 525 × 140 × 70 mm
- Nettóþyngd: 1341 g

IT Garanzia – Scansiona il codice QR per accedere alla garanzia
EN Guarantee – Scan the QR code to access your guarantee
FR Garantie – Scannez le QR code pour accéder à votre garantie
DE Garantie – QR-Code scannen, um Ihre Garantie aufzurufen
ES Garantía – Escanea el código QR para acceder a tu garantía
NL Garantie – Scan de QR-code om toegang te krijgen tot je garantie
PT Garantia – Escaneie o código QR para acessar sua garantia
PL Gwarancja – Zeskanuj kod QR, aby uzyskać dostęp do gwarancji
SR Гаранција – Скенирајте QR код да приступите гаранцији
EL Εγγύηση – Σαρώστε τον QR κωδικό για να δείτε την εγγύηση σας
RU Гарантия – Отсканируйте QR-код, чтобы получить доступ к гарантии
TR Garanti – QR kodunu tarayarak garantinize ulaşın
SV Garanti – Skanna QR-koden för att komma åt din garanti
NO Garanti – Skann QR-koden for å få tilgang til garantien din
FI Takuu – Skannaa QR-koodi päästäksesi takuuseesi
DA Garanti – Scan QR-koden for at få adgang til garantien
SL Garancija – Skenirajte QR kodo za dostop do vaše garancije
HR Jamstvo – Skenirajte QR kod za pristup jamstvu
RO Garanție – Scanează codul QR pentru a accesa garanția
SQ Garanci – Skanoni kodin QR për të hyrë në garanci
LT Garantija – Nuskenuokite QR kodą, kad pasiektumėte garantiją
LV Garantija – Skenē QR kodu, lai piekļūtu savai garantijai
ET Garantii – Skaneeri QR-kood, et pääseda garantiile
UK Гарантія – Скануйте QR-код, щоб отримати доступ до гарантії
CZ Garance – Naskenujte QR kód pro přístup ke garanci
SK Záruka – Naskenujte QR kód pre prístup k záruke
IS Ábyrgð – Skannaðu QR-kóðann til að fá aðgang að ábyrgðinni

CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
DECLARATION OF CONFORMITY

IT - Questo prodotto è conforme alla direttiva RoHS 2011/65/EU e 2015/863/EU.
Il prodotto è dotato del marchio CE ed è conforme agli standard di sicurezza stabiliti dall'Unione Europea.
FITPADDY Srl dichiara che il prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITROLLER

EN - This product complies with Directive RoHS 2011/65/EU and 2015/863/EU.
The product bears the CE mark and complies with the safety standards set by the European Union.
FITPADDY Srl declares that the product complies with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITROLLER

ES - Este producto cumple con la directiva RoHS 2011/65/EU y 2015/863/EU.
El producto lleva el marcado CE y cumple con los estándares de seguridad establecidos por la Unión Europea.
FITPADDY Srl declara que el producto cumple con la directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITROLLER

PT - Este produto está em conformidade com a diretiva RoHS 2011/65/EU e 2015/863/EU.
O produto possui o selo CE e está em conformidade com os padrões de segurança estabelecidos pela União Europeia.
A FITPADDY Srl declara que o produto está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE.
O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponivel no seguinte endereço da Internet: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITROLLER

DE - Dieses Produkt entspricht der Richtlinie RoHS 2011/65/EU und 2015/863/EU.
Das Produkt trägt das CE-Zeichen und entspricht den Sicherheitsstandards, die von der Europäischen Union festgelegt wurden.
FITPADDY Srl erklärt, dass das Produkt der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITROLLER

FR - Ce produit est conforme à la directive RoHS 2011/65/EU et 2015/863/EU.
Le produit porte le marquage CE et est conforme aux normes de sécurité établies par l'Union Européenne.
FITPADDY Srl déclare que le produit est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITROLLER

NL - Dit product voldoet aan de richtlijn RoHS 2011/65/EU en 2015/863/EU.
Het product draagt het CE-markering en voldoet aan de veiligheidsnormen die door de Europese Unie zijn vastgesteld.
FITPADDY Srl verklaart dat het product voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITROLLER

RU - Этот продукт соответствует директиве RoHS 2011/65/EU и 2015/863/EU.
Продукт имеет маркировку CE и соответствует стандартам безопасности, установленным Европейским Союзом.
Компания FITPADDY Srl заявляет, что продукт соответствует директиве 2014/53/EU.
Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему интернет-адресу: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITROLLER

PL - Produkt ten jest zgodny z dyrektywą RoHS 2011/65/EU oraz 2015/863/EU.
Produkt posiada znak CE i spełnia normy bezpieczeństwa ustalone przez Unię Europejską.
FITPADDY Srl oświadcza, że produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITROLLER

SR - Ovaj proizvod je u skladu sa direktivama RoHS 2011/65/EU i 2015/863/EU.
Proizvod nosi CE oznaku i u skladu je sa sigurnosnim standardima koje je postavila Evropska unija.
FITPADDY Srl izjavljuje da je proizvod u skladu sa direktivom 2014/53/EU.
Puni tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITROLLER

EL - Το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με την οδηγία RoHS 2011/65/EU και 2015/863/EU.
Το προϊόν φέρει το σήμα CE και συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας που έχουν καθοριστεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση.
Η FITPADDY Srl δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/EU.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση διαδικτύου: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITROLLER

TR - Bu ürün, RoHS 2011/65/EU ve 2015/863/EU direktiflerine uygundur.
Ürün, CE işaretine sahiptir ve Avrupa Birliği tarafından belirlenen güvenlik standartlarına uygundur.
FITPADDY Srl, ürünün 2014/53/EU direktifine uygun olduğunu beyan eder.
AB uyum beyanının tam metni, aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITROLLER

NO - Dette produktet er i samsvar med RoHS-direktivene 2011/65/EU og 2015/863/EU.
Produktet har CE-merket og oppfyller sikkerhetsstandardene som er fastsatt av EU.
FITPADDY Srl erklærer at produktet er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.
Den fullstendige teksten til EU-erklæringen om samsvar er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITROLLER

FI - Tämä tuote on RoHS-direktiivin 2011/65/EU ja 2015/863/EU mukainen.
Tuote on CE-merkitty ja täyttää Euroopan unionin asettamat turvallisuusvaatimukset.
FITPADDY Srl ilmoittaa, että tuote on 2014/53/EU-direktiivin mukainen.
Täydellinen EU:n vaatimustenmukaisuusilmoituksen teksti on saatavilla seuraavasta internet-osoitteesta: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITROLLER

DA - Dette produkt er i overensstemmelse med RoHS-direktiv 2011/65/EU og 2015/863/EU.
Produktet bærer CE-mærket og er i overensstemmelse med de sikkerhedsstandarder, der er fastsat af EU.
FITPADDY Srl erklærer, at produktet er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITROLLER

SL - Izdelek je v skladu z direktivo RoHS 2011/65/EU in 2015/863/EU.
Izdelek nosi znak CE in je v skladu z varnostnimi standardi, ki jih je določila Evropska unija.
FITPADDY Srl izjavlja, da izdelek izpolnjuje direktivo 2014/53/EU.
Celoten besedilni zapis EU izjave o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITROLLER

HR - Ovaj proizvod je u skladu s direktivama RoHS 2011/65/EU i 2015/863/EU.
Proizvod ima CE oznaku i udovoljava sigurnosnim standardima koje je postavila Europska unija.
FITPADDY Srl izjavljuje da je proizvod u skladu s direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITROLLER

RO - Acest produs respectă Directiva RoHS 2011/65/EU și 2015/863/EU.
Produsul poartă marcajul CE și respectă standardele de siguranță stabilite de Uniunea Europeană.
FITPADDY Srl declară că produsul respectă Directiva 2014/53/UE.
Textul complet al Declarației de Conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITROLLER

SQ - Ky produkt është në përputhje me direktivën RoHS 2011/65/EU dhe 2015/863/EU.
Produkti ka markën CE dhe është në përputhje me standardet e sigurisë të përcaktuara nga Bashkimi Evropian.
FITPADDY Srl shpall se produkti është në përputhje me direktivën 2014/53/UE.
Teksti i plotë i Deklaratës së Përputhshmërisë së BE-së është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITROLLER

LT - Šis produktas atitinka RoHS direktyvą 2011/65/EU ir 2015/863/EU.
Produktas turi CE ženklą ir atitinka Europos Sąjungos nustatytus saugos standartus.
FITPADDY Srl deklaruoja, kad produktas atitinka 2014/53/UE direktyvą.
Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo interneto adresu: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITROLLER

LV - Šis produkts atbilst RoHS direktīvai 2011/65/EU un 2015/863/EU.
Produktam ir CE marķējums, un tas atbilst Eiropas Savienības noteiktajiem drošības standartiem.
FITPADDY Srl paziņo, ka produkts atbilst direktīvai 2014/53/UE.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta adresē: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITROLLER

ET - See toode vastab direktiividele RoHS 2011/65/EU ja 2015/863/EU.
Toode kannab CE-märki ja vastab Euroopa Liidu kehtestatud ohutusnõuetele.
FITPADDY Srl kuulutab, et toode vastab direktiivile 2014/53/UE.
Täielik ELi vastavusdeklaratsiooni tekst on saadaval järgmise veebiaadressi kaudu: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITROLLER

UK - Цей продукт відповідає Директиві RoHS 2011/65/EU та 2015/863/EU.
Продукт має маркування CE та відповідає стандартам безпеки, встановленим Європейським Союзом.
FITPADDY Srl заявляє, що продукт відповідає Директиві 2014/53/ЄС.
Повний текст декларації про відповідність ЄС доступний за наступною веб-адресою: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITROLLER

CZ - Tento výrobek je v souladu s nařízením RoHS 2011/65/EU a 2015/863/EU.
Výrobek je označen značkou CE a splňuje bezpečnostní normy stanovené Evropskou unií.
FITPADDY Srl prohlašuje, že výrobek je v souladu s nařízením 2014/53/EU.
Celý text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITROLLER

SK - Tento výrobok je v súlade so smernicou RoHS 2011/65/EU a 2015/863/EU.
Výrobok je označený značkou CE a spĺňa bezpečnostné normy stanovené Európskou úniou.
FITPADDY Srl vyhlasuje, že výrobok je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.
Úplný text Vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITROLLER

IS - Þessi vara er í samræmi við RoHS tilskipun 2011/65/EU og 2015/863/EU.
Varan ber CE merki og uppfyllir öryggisstaðla sem Evrópusambandið hefur sett.
FITPADDY Srl lýsir því yfir að varan sé í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.
Heildartexti ESB samræmisyfirlýsingarinnar er aðgengilegur á eftirfarandi vefslóð: https://fitpaddy.com/declaration-of-conformity/FITROLLER